

OUR JOURNAL DEPARTMENT
HAVING been REPLEN-
ISHED with a large as-
sortment of the latest European
and American NOVELTIES,
we are prepared to execute
orders for FANCY WORK with
business and despatch, and at
very moderate rates.

CORSAIR MAIL OFFICE.

The China Mail.

Established February 1845.

Five Days.
Hongkong.

No. 10,874

號四月正年八十九百八十一英

HONGKONG, TUESDAY, JANUARY 4, 1898.

日二月二十年西丁

PRICE, \$2.50 PER MONTH.

BUSINESS NOTICES.

GUARANTEED 10 YEARS OLD.

FINE OLD



REGISTERED

FLETCHER & CO.,
THE PHARMACY, HONGKONG.

CAPABLE CORRESPONDENT AND
BOOK-KEEPER—WANTED.

W. ROBINSON & Co.
Hongkong, December 17, 1897. 2473

H. F. CARMICHAEL,
Consulting Engineer and Surveyor
in PRAYA CENTRAL.

DEGS to announce that from this date
above address, and that he is prepared to
supply DESIGNS and SPECIFICATIONS
for all classes of ENGINEERING WORK.
Reports Supervised and Surveys Undertaken.
Hongkong, April 26, 1897. 840

THE
EQUITABLE
LIFE ASSURANCE
SOCIETY
OF THE UNITED STATES.

JANUARY 1st, 1897.—
Assets ... \$25,161,239
Reserve Fund (4% Standard) ... 36,145,160
Lightning ... \$2,016,076
Surplus ... \$100,646,264
New Assurance ... \$26,6,2,932
Written, 1896 ...

THE LIFE ASSURANCE is now within every
man's reach at a cost which, in the
result, if no Claim Arises, is either nominal
or, according to the class of policy, holds a
return equal to the best of safe investments.
For full explanation and illustrations
send date of birth to

SHEWAN, TOMES & CO.,
General Agents—
Hongkong.

Hongkong, August 5, 1897. 1546

CHAMPAGNE—1 doz 2 doz
G. H. Mumm & Co. \$15.00 \$7.50
WHISKY—1 doz bottle
D. & J. Imperial Institute's \$10.50
McCrindle's "Special Selected" 10.50
PORT WINE—1 doz bottle
Gu's S. G. ap. Brand \$34.00

AGENTS:
SHEWAN, TOMES & CO.,
Praya Central,
Hongkong, December 24, 1897. 252:

THE
Old Blend

Whisky

of the

White Horse

Cellar

From the

ORIGINAL

RECIPE

Dated 1746.

The Old-
fashioned
Blend of the
Coaching Days,
without
alteration
for 150 years.

A fine blend of whiskies, many don't keep
it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

EX. S. S. CHINA,
AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar.

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

Just landed.

Cellar,

Refuse imitation.

Insist on getting

White Horse

Cellar,

Being a high priced whisky, many don't keep

it if they can sell another brand.

MACKIE & COY. DISTILLERS LTD.,
BLAY, GLENLIVET, AND GLASGOW,
W. G. HUMPHREYS & CO.,
4300

AMERICAN ROLL BUTTER,
\$1.60 per Roll.

THE HONGKONG BUTCHERY CO.,
11, 18 and 19, Central Market.

THE CHINA MAIL.

TUESDAY, JANUARY 4, 1898.

To Let.

TO LET.

WELLING HOUSES—
DAEAR LODGE, at the PEAK.
HOUSE, RIBON TERRACE,
No. 19, HONGKONG ROAD.
GODOWNS IN HIGH BUILDINGS,
FLOORS IN STANLEY and ELGIN
STREETS.

Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY Co., Ltd.
Hongkong, December 13, 1897.

TO LET.

WITH IMMEDIATE POSSESSION,
FIVE STORED HOUSES in
STEWART TERRACE, THE PEAK.

Apply to
MACLEWEN, FRICKEL & Co.
Hongkong, November 20, 1897. 2289

To-day's Advertisements.

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SHANGHAI.

The Co.'s Steamship
Kaimu, Captain SOMMERVILLE,
will be despatched as
above on WEDNESDAY, the 5th instant,
at 2 p.m.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 1

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR CHEFOO.

The Co.'s Steamship
Humen, Captain FRAZIER, will
be despatched as above
on WEDNESDAY, the 5th instant, at
4 p.m.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 17

THE CHINA MUTUAL, STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR LONDON, VIA STRAITS AND COLOMBO.

(Taking cargo at through rates for LIVER-
POOL, GLASGOW, CONTINENTAL
PORTS, RIVER PLATE, &c.)

The Co.'s Steamship
Kaimu, Captain E. WARRELL,
will be despatched as
above or about the 21st Inst.

For Freight, &c., apply to
HOLLIDAY, WISE & Co.,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 2361

FOR NEW YORK VIA SUEZ CANAL.

The Steamship
Hansen, will be despatched as
above or about the 21st January, 1898.

To be followed by the

S.S. *Lytchern*, on or about 16th February,
1898.

S.S. *Orion*, on or about 28th Feb., 1898.

For Freight, apply to
SHEWAN, TOME'S & Co.,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 25

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP COMPANY.

NOTICE TO CONSIGNEES.

STEAMSHIP *COLUMBIA*,
FROM TACOMA, VICTORIA, YOKO-
HAMA, KORE AND MOUL.

THE above Steamer having arrived Con-
signees of Carlo are hereby requested to
send in their Bills of Lading for counter-
signature, and to take immediate delivery of
their Goods from alongside.

Cargo impeding the discharge of the
Vessel will be landed and stored at Con-
signee's risk and expense.

Approved :
J. F. SCHOOENJIEK,
Commissioner of Customs.
C. J. PRICE,
Harbour Master.

CUSTOM HOUSE,
Kuangchow, 23rd December, 1897. 1. 33

HONGKONG RIFLE ASSOCIATION.

THERE will be a SPOON COMPETI-
TION on SATURDAY, the 8th
INSTANT, commencing at 2.30 p.m.
RANGES 800 and 900 Yards.

Entrance, 30 Cents.

A. CHAPMAN,
Hon. Secretary.

Hongkong, January 4, 1898. 29

FOR YOKOHAMA AND HIOGO.

The Steamship
Koto Maru,
Captain SANOJIKA COMMANDER,
will be despatched for the
above Ports at Noon, on THURSDAY,
the 6th January, 1898.

For Freight or Passage, apply to
DODWELL, CARLILL & Co.,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 21

CHINA NAVIGATION COMPANY,
LIMITED.

FOR SAMARANG AND SOURLABAYA.

The Co.'s Steamship
Shantung, Captain FRAMPTON, will
be despatched as above
on FRIDAY, the 5th instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 19

FOR SINGAPORE, ANTWERP AND
HAMBURG.

(Taking cargo at through rates to
AMSTERDAM, ROTTERDAM, LISBON,
OPIUTO, LONDON, LIVERPOOL
AND BREMEN.)

The Steamship
Note, Captain E. J. PEAFF, will
be despatched for the
above Ports on MONDAY, the 10th Inst.,
at 3 p.m.

This Steamer has superior Accommodation
for First and Second class Passengers,
and carries a Doctor and a Stewardess.

For Freight or Passage, apply to
SIEMSEN & Co.,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 22

STEAMSHIP *YARRA*.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.

NOTICE.

CONSIGNEES of Cargo from London
in S.S. *Guadalupe*, in connection
with above Steamer, are hereby informed
that their Goods, with the exception
of Opium, Treasure, and Valuable,
are being landed and stored at their risk
into the Godowns of the HONGKONG AND
KOWLOON WHARF AND GODOWN COMPANY,

Limited, at Kowloon, whence delivery may
be obtained immediately after landing.

One and One-half per cent, based on
values estimation is reserved from the
Consignee before Noon. To day (Tuesday),
requesting it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by
the Undersigned.

Goods remaining unclaimed after Tues-
day, the 15th January, at Noon, will be
subject to rent and landing charges.

All Claims must be sent in to me on or
before Tuesday, the 18th January, or they will
not be recognized.

All Damaged Packages will be examined
on Tuesday, the 11th inst., at 3 p.m.

No Fire Insurance has been effected.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, January 4, 1898. 23

TO-day's Advertisements.

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SHANGHAI.

The Co.'s Steamship
Kaimu, Captain SOMMERVILLE,
will be despatched as
above on WEDNESDAY, the 5th instant,
at 2 p.m.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 1

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR CHEFOO.

The Co.'s Steamship
Humen, Captain FRAZIER, will
be despatched as above
on WEDNESDAY, the 5th instant, at
4 p.m.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 17

THE CHINA MUTUAL, STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR LONDON, VIA STRAITS AND COLOMBO.

(Taking cargo at through rates for LIVER-
POOL, GLASGOW, CONTINENTAL
PORTS, RIVER PLATE, &c.)

The Co.'s Steamship
Kaimu, Captain E. WARRELL,
will be despatched as
above or about the 21st Inst.

For Freight, &c., apply to
HOLLIDAY, WISE & Co.,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 2361

FOR NEW YORK VIA SUEZ CANAL.

The Steamship
Hansen, will be despatched as
above or about the 21st January, 1898.

To be followed by the

S.S. *Lytchern*, on or about 16th February,
1898.

For Freight, apply to
SHEWAN, TOME'S & Co.,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 25

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP COMPANY.

NOTICE TO CONSIGNEES.

STEAMSHIP *COLUMBIA*,
FROM TACOMA, VICTORIA, YOKO-
HAMA, KORE AND MOUL.

THE above Steamer having arrived Con-
signees of Carlo are hereby requested to
send in their Bills of Lading for counter-
signature, and to take immediate delivery of
their Goods from alongside.

Cargo impeding the discharge of the
Vessel will be landed and stored at Con-
signee's risk and expense.

Approved :
J. F. SCHOOENJIEK,
Commissioner of Customs.

C. J. PRICE,
Harbour Master.

CUSTOM HOUSE,
Kuangchow, 23rd December, 1897. 1. 33

HONGKONG RIFLE ASSOCIATION.

THERE will be a SPOON COMPETI-
TION on SATURDAY, the 8th
INSTANT, commencing at 2.30 p.m.

RANGES 800 and 900 Yards.

Entrance, 30 Cents.

A. CHAPMAN,
Hon. Secretary.

Hongkong, January 4, 1898. 29

FOR YOKOHAMA AND HIOGO.

The Steamship
Koto Maru, Captain SANOJIKA COMMANDER,
will be despatched for the
above Ports at Noon, on THURSDAY,
the 6th January, 1898.

For Freight or Passage, apply to
DODWELL, CARLILL & Co.,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 21

CHINA NAVIGATION COMPANY,
LIMITED.

FOR SAMARANG AND SOURLABAYA.

The Co.'s Steamship
Shantung, Captain FRAMPTON, will
be despatched as above
on FRIDAY, the 5th instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 19

FOR SINGAPORE, ANTWERP AND
HAMBURG.

(Taking cargo at through rates to
AMSTERDAM, ROTTERDAM, LISBON,
OPIUTO, LONDON, LIVERPOOL
AND BREMEN.)

The Steamship
Note, Captain E. J. PEAFF, will
be despatched for the
above Ports on MONDAY, the 10th Inst.,
at 3 p.m.

This Steamer has superior Accommodation
for First and Second class Passengers,
and carries a Doctor and a Stewardess.

For Freight or Passage, apply to
SIEMSEN & Co.,
Agents.

Hongkong, January 4, 1898. 22

STEAMSHIP *YARRA*.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.

NOTICE.

CONSIGNEES of Cargo from London
in S.S. *Guadalupe*, in connection
with above Steamer, are hereby informed
that their Goods, with the exception
of Opium, Treasure, and Valuable,
are being landed and stored at their risk
into the Godowns of the HONGKONG AND
KOWLOON WHARF AND GODOWN COMPANY,

Limited, at Kowloon, whence delivery may
be obtained immediately after landing.

One and One-half per cent, based on
values estimation is reserved from the
Consignee before Noon. To day (Tuesday),
requesting it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by
the Undersigned.

Goods remaining unclaimed after Tues-
day, the 15th January, at Noon, will be
subject to rent and landing charges.

All Claims must be sent in to me on or
before Tuesday, the 18th January, or they will
not be recognized.

THE CHINA MAIL.

TUESDAY, JANUARY 4, 1898.

Banks.

THE CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA, AND CHINA,
INCORPORATED BY ROYAL CHARTER 1853.
HEAD OFFICE, LONDON.

CAPITAL PAID UP \$800,000
RESERVE LIABILITY OF SHAREHOLDERS \$800,000
RESERVE FUND \$175,000

INTEREST allowed on Current Account at the rate of 2 % per annum on the Daily balance.

On Fixed Deposits for 12 months 4 %
" " 6 " 04 %
" " 3 " 24 %

T. H. WHITEHEAD,
Manager.

Hongkong, June 2, 1897. 846

HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION

Paid-in Capital \$10,000,000
Reserve Fund \$7,600,000
Reserve Liability of Proprietors \$10,000,000

COUNT OF DIRECTORS:

Br. C. MICHAELSEN, Esq.—Chairman.
Hon. J. J. BELL-LEWIS—Deputy Chairman.
C. Buermann, Esq. A. J. Raymond, Esq.
G. D. Bining, Esq. R. L. Richardson,
G. B. Dodwell, Esq. Esq.
R. M. Gray, Esq. R. Shaw, Esq.
David Gubbay, Esq. N. A. Stob, Esq.
T. H. Whitehead, Esq.—Chief Manager.

MANAGERIAL COMMITTEE:
Shanghai—J. P. WATSON, GARDNER, Esq.,
LONDON BANKERS; LONDON AND COUNTY
BANKING CO., Ltd.

HONGKONG—INTEREST ALLOWED.
On Current Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

On Fixed Deposits:—
For 3 months 2% per cent. per annum.
" 6 " 4 "
" 12 " 4 "

T. JACKSON,
Chief Manager.
Hongkong, November 8, 1897. 368

HONGKONG SAVINGS BANK.

THE business of the above Bank is conducted by the **HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION**. Rules may be obtained on application.

INTEREST on deposits is allowed at 3% PER CENT. per annum. Depositors may transfer their option-balance of \$100 or more to the **HONGKONG AND SHANGHAI BANK**, to be placed on **FIXED DEPOSIT AT 4 PER CENT.** per annum.

For the Hongkong and Shanghai Banking Corporation.

T. JACKSON,
Chief Manager.
Hongkong, August 1, 1895. 1515

THE NATIONAL BANK OF CHINA, LIMITED.

AUTHORIZED CAPITAL \$1,000,000
PAID UP CAPITAL \$24,374

HEAD OFFICE—HONGKONG.

Court of Directors:
D. GILLIES, Esq. J. T. LAUN, Esq.
CHAN KIT SHAN, Esq. CHOW TUNG SHAN,
KWAN HOI CHUN, Esq.
Esq.

G. W. F. PLAYFAIR,
Chief Manager.
Hongkong, November 30, 1897. 171

THE MERCANTILE BANK OF INDIA LIMITED.

AUTHORIZED CAPITAL \$1,500,000
SUBSCRIBED \$1,125,000
PAID UP \$62,500
RESERVE FUND \$10,000

BANKERS:
LONDON JOINT STOCK BANK, LIMITED.

INTEREST allowed on Current Accounts at the rate of 2% per annum on the Daily Balance.

ON FIXED DEPOSITS:—
For 12 Month 4 %
" 6 " 3 %
" 3 " 2 %
J. THURBURN,
Manager, Hongkong.
Hongkong, December 1, 1897. 2340

XMAS SPECIALITIES.

XMAS AND NEW YEAR CARDS in Various Designs, CADUBRY'S CHOCOLATE CREAMES in Fancy Boxes of Various Sizes.

GALLARD & BOWER'S ASSORTED TOFFEES and BUTTER SCOTCH, TOX SMITH'S and BAKER'S XMAS CRACKERS, COMPAGNIE FRANCAISE FANCY SWEETS of Various Kinds.

XMAS CAKES, RAISONS and MINCED MEAT, XMAS PLUM PUDDING, Assorted Nuts, &c. 15% reduction for Cash.

H. RUTTONGEE,
13, D'Aguilar Street, Hongkong,
and 2407 19 & 20, Elgin Road, Kowloon.

RIGAUD'S KANANGA WATER of JAPAN (mercurio).

The most deliciously refreshing foliate Water it renders the skin firm, relieves most quiet bites and imparts a delicate fragrance and feeling of comfort.

RIGAUD'S CHOICEST NEW EXTRACTS RECOMMENDED.

KANANGA GRACIOSA IRIS BLANC
LOUIS XV IRIS AMBRE YLANG YLANG
ASCANO PEAU D'ESPAGNE WHITE VIOLETS
LUCRECIA BOUQUET D'ELVÈSE LILY OF THE VALLEY

LILAS DE PERSE PEAU D'ESPAGNE WHITE HELIOTROPE
BOUQUET ROYAL ROSINA LILY OF THE VALLEY

RECOMMENDATION OF every expert
RIGAUD & C. PARFUMERS—PARIS.

By A. S. Watson & Co., Chemists.

ON SALE AT KELLY & WALSH LTD.

Shipping.

Steamers.

FOR SHANGHAI.

The Steamship *Lycodon*, Captain G. HEUERMANN, will be despatched for the above Port on WEDNESDAY, the 5th January, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to

SIEMSEN & Co., Agents.

Hongkong, December 31, 1897. 2565

FOR YOKOHAMA AND KOBE.

The Steamship *Sent*, Captain T. Voss, will be despatched for the above Ports on WEDNESDAY, the 5th Instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATTHESON & Co., General Managers.

Hongkong, January 3, 1898. 9

NOTICES to CONSIGNEES.

THE CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM SWANSEA, LIVERPOOL AND SINGAPORE.

THE CO'S. STEAMSHIP *DAHLIA*.

For Freight, apply to

DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers.

Hongkong, January 3, 1898. 12

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Co's. Steamship *Marydon*.

Captain ROBINSON, will be despatched as above on THURSDAY, the 6th Instant, at Noon.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, January 3, 1898. 2455

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

THE CO'S. S.S. *Fingal*.

For Freight, apply to

HOLIDAY, WISE & Co., Agents.

Hongkong, January 3, 1898. 14

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM MANILA.

The Co's. Steamship *Shanghaian*.

Captain DODD, will be despatched as above on FRIDAY, the 7th Instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, January 3, 1898. 18

NOTICE TO CONSIGNEES.

FOR NEW YORK VIA SUEZ CANAL.

The Co's. Steamship *Port Adelais*.

For Freight, apply to

JARDINE, MATTHESON & Co., General Managers.

Hongkong, December 28, 1897. 2540

NOTICE TO CONSIGNEES.

FOR NEW YORK, VIA SUEZ CANAL.

The Co's. Steamship *Heledi*.

Captain FARQUHAR, will be despatched as above on about 15th January.

For Freight, apply to

DODWELL, CARLILL & Co., Agents.

Hongkong, December 28, 1897. 2568

NOTICE TO CONSIGNEES.

FOR LONDON, VIA SUEZ CANAL.

The Co's. Steamship *Orvest*.

Captain BAER, will be despatched as above on WEDNESDAY, the 10th Instant.

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, January 3, 1898. 15

NOTICE TO CONSIGNEES.

FOR HAMBURG, PENANG AND SINGAPORE.

The Co's. Steamship *Orvest*.

Captain BAER, will be despatched as above on WEDNESDAY, the 10th Instant.

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, January 3, 1898. 15

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM HAMBURG, PENANG AND SINGAPORE.

The Co's. Steamship *Orvest*.

Captain BAER, will be despatched as above on about the 17th January.

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, January 3, 1898. 15

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

Gaele (via Shanghai), Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama and Honolulu.

For Freight, apply to

SIEMSEN & Co., Agents.

Hongkong, December 31, 1897. 2568

NOTICE TO CONSIGNEES.

FOR SAN FRANCISCO.

The 100 A. J. American Ship.

New York.

PEABODY, Mass., shortly ex-

pecting here, will load for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to

MELOCHE & CO., Agents.

Hongkong, December 28, 1897. 2547

NOTICE TO CONSIGNEES.

SECOND EDITION.

HISTORY OF THE CHURCHES OF INDIA, BURMA, SIAM, THE MALAY PENINSULA, CAMBODIA, ANHAM, THIBET, COLOMBO AND JAPAN.

Entrusted to the SOCIETY OF THE MISSION EXTRANGERES.

(Translated by EDWARD HARPER PARKER, and Reprinted from "THE CHINA REVIEW.")

PRICE ONE DOLLAR.

ON SALE AT KELLY & WALSH LTD.

PAGE ONE DOLLAR.

2540

NOW READY.

'THE BACK DOOR.'

THE Series of Articles entitled 'THE BACK DOOR,' which appeared in the China Mail, have been reprinted, and may be obtained

TUESDAY, JANUARY 9, 1898.

THE CHINA MAIL.

HONGKONG MARKET PRICES.
Corrected to Friday, December 31, 1897.
At 1020 Cash per Dollar Mexican.

MARKET
Highest Lowest
Cash. Cash.

Butcher Meat.

	Chinese Name	
Bacon, English,	肉食	lb.
" Amo. Sugar cured ..	花旗烟熏肉	600
" Fouchow, ..	福州烟熏肉	240
" Japan, cured ..	日本烟熏肉	300
Beef, sirloin & prime cut, catty ..	尾龍扒	110
" Cotted, ..	嫩牛肉	140
" Roul., ..	燙牛肉	130
" Soup, ..	燙肉	110
" Steak, ..	牛排	120
Bullock's Brains, per set ..	牛脑	50
" Tongue fresh, each ..	牛舌	250
" corned ..	熟牛舌	310
" Head, ..	牛頭	500
" Heart, ..	牛心	150
" Lung, Salt catty ..	牛肺	140
" Foot, ..	牛腳	50
" Kidneys, ..	牛腎	60
" Tail, ..	牛尾	100
Liver, ..	牛肝	70
" Tripes (undressed) catty ..	牛肚	60
Calves Head and Foot, set ..	牛仔頭脚	600
Hams, American, lb. ..	火腿	360
" Chinese, ..	火腿	260
English, New, ..	日本火腿	400
Japan cured, ..	日本火腿	320
Shanghai, ..	上海火腿	240
Mutton Chop, ..	牛排骨	180
" Leg, ..	牛腿	190
" Shoulder, ..	牛肩	150
Pigs' Chittings, catty ..	猪脚	70
" Foot, ..	猪脚	110
" Fry, ..	猪脚	160
" Head, ..	猪頭	500
" Heart, ..	猪心	50
" Kidneys, ..	猪腎	70
" Liver, ..	猪肝	160
Pork, Chop, ..	猪排	190
" Corned, ..	猪油	330
" Leg, ..	猪油	190
" Fat or Lard, ..	猪油	160
Sheeps' Head and Feet, set ..	羊頭	400
" Heart, ..	羊心	60
" Kidneys, ..	羊腎	70
" Liver, ..	羊肝	150
Sucking Pigs, ..	羊仔	175 \$1.25
Suet, Beef, ..	牛油	100
Mutton, ..	牛油	110
Veal, ..	牛油	130
Poultry.	生口	catty

Plat	catty	花燭
Plaice, ..	白鰆	白鰆
Pomfret, White ..	黑鰆	黑鰆
Pomfret, Black ..	明鰆	明鰆
Prawns, ..	琵琶	琵琶
Ray, ..	石狗公	石狗公
Rock Fish, ..	鯧魚	鯧魚
Roach, ..	馬友魚	馬友魚
Salmon, (Canton), ..	鮑魚	鮑魚
Shark, ..	鰐魚	鰐魚
Salt Fish, ..	鱈魚	鱈魚
Skate, ..	立魚	立魚
Shrimps, ..	鰻魚	鰻魚
Snapper, ..	鰓魚	鰓魚
Soles, ..	鰓魚	鰓魚
Tench, ..	鰓魚	鰓魚
Turbot, ..	鰓魚	鰓魚
Turtles, small, fresh water, ..	鰓魚	鰓魚
Whiting, ..	長鰓魚	長鰓魚
White Bait, ..	鰓魚	鰓魚

	Fruit	東子
Apples, (California), catty ..	金山平果	蘋果
" (Tientain), ..	天峰平果	蘋果
" (Japan), ..	日本平果	蘋果
Bananas, fragrant, ..	香蕉	香蕉
" (brides), ..	山香	香蕉
Chestnuts, Chinese, ..	風栗	板栗
Carambola, ..	楊桃	楊桃
Cocoanuts, ..	花生	花生
Ground Nuts, ..	餅乾	餅乾
Grapes, ..	桔梗	桔梗
Lemons, China, ..	橘子	橘子
" Peel, ..	橘子	橘子
Lichees, Dried, ..	荔枝	荔枝
" Fresh, ..	荔枝	荔枝
Limes, ..	檸檬	檸檬
Mango, (Saigon), ..	木瓜	木瓜
" (Manila), ..	木瓜	木瓜
Mangootoo, ..	山竹子	山竹子
Oranges, Sweet, ..	新會蜜桔	蜜桔
" Green, ..	青桔	青桔
" Red, ..	紅桔	紅桔
" Coolin, ..	柑	柑
Olivs, ..	白橘	白橘
Pine-apples, ..	冷地蘋果	蘋果
Pears, ..	沙梨	沙梨
" (Tientain), ..	天冷雪梨	梨
Plum, Red, ..	紅李	李
Pomelo, ..	芭樂	芭樂
" (Siam), ..	芭樂	芭樂
Raisins, Muscatel, ..	葡萄	葡萄
Pudding, ..	通心粉	通心粉
Water Chestnuts, com, ..	馬蹄	馬蹄
Mandarin, ..	蜜橘	蜜橘
Walnuts, ..	杏仁	杏仁

Vegetables, &c.

	Vegetables, &c.	生口
Artichokes, Shanghai, catty ..	筍仔	筍仔
Beans, (French), ..	豆	豆
" Long, ..	豆	豆
Beet Root, ..	紅菜頭	紅菜頭
Brussels, Green, ..	青花椰	青花椰
" Red, ..	紅花椰	紅花椰
Braasica, ..	白花椰	白花椰
Bamboo Shoots, ..	竹筍	竹筍
Cabbage, Chinese com, ..	甘藍	甘藍
Cabbage, ..	洋白菜	洋白菜
Cauliflower, ..	花椰菜	花椰菜
Carrots, ..	金針	金針
Celery, Chinese, ..	芹菜	芹菜
" English, ..	芹菜	芹菜
Chillies Dried, ..	辣椒	辣椒
" Red, ..	辣椒	辣椒
Curry Stuff, English, ..	印度粉	印度粉
Cucumbers, ..	青瓜	青瓜
Bitter Squash, ..	苦瓜	苦瓜
Garlic, ..	蒜	蒜
Ginger, young, ..	薑	薑
Horse Radish, Shal, ..	白芥	白芥
Indian Corn, ..	玉米	玉米
Lettuce, (English), ..	生菜	生菜
Mushrooms, Fresh, ..	鮮菌	鮮菌
Onions, Bombay, ..	洋蔥	洋蔥
" Green, ..	綠蔥	綠蔥
" Shanghai, ..	上海蔥	上海蔥
" Japan, ..	日本蔥	日本蔥
Okroos, ..	蕹菜	蕹菜
Parley, English, ..	洋芋	洋芋
Potatoes, Sweet, ..	洋芋	洋芋
" Shanghai, ..	上海洋芋	上海洋芋
" Japan, ..	日本洋芋	日本洋芋
" American, ..	美國洋芋	美國洋芋
" Foochow, ..	福州洋芋	福州洋芋
" Macao, ..	廣州洋芋	廣州洋芋
Pumpkin, ..	南瓜	南瓜
Purline, ..	芋頭	芋頭
Papaw, ..	番木瓜	番木瓜
Radish, ..	白蘿蔔	白蘿蔔
Rice, best quality, per picul, ..	米	米
" Common, ..	米	米
Shalots, ..	薑	薑
Spinage, (Chinese) ..	莧	莧
Spinach, ..	莧	莧
Snake Gourd, ..	蛇瓜	蛇瓜
Tomatoes, ..	蕃茄	蕃茄
Taro, ..	芋	芋
Turnip, Turnit, (Long), ..	白蘿蔔	白蘿蔔
Vegetable Marrow, ..	冬瓜	冬瓜
" (Long), ..	冬瓜	冬瓜
Water Cress, ..	水菜	水菜

ALEXANDER WATSON,
Anterior Importer of Markets.

FIGHTING ON THE INDIAN FRONTIER.

The following telegrams reach us by the *Rangoon Gazette*:

Calcutta, December 13.—News of a smart performance comes from General Symons' force. It seems that during the retirement from the Wazir Valley, Major Macleod on the hills on General Hammond's right bank at the head of three companies of the 30th Punjabis was hotly pressed by five hundred Afridis but repulsed them, inflicting some loss without a single casualty.

Allahabad, Dec. 14.—The force has not yet come for offering terms to the Bunerwals as the Afridi question is not yet settled.

The demands of Government on the Bunerwals, however, will be made in due course.

The impression is that the tribesmen will seek to comply with them.

The trouble with the Sulliman Khel on the Zhob frontier has been satisfactorily settled by Captain Archer, Political Agent.

He investigated the charge of murder brought by the Kamran section against two Joly SAWARS in the Kalkash post and found one man guilty of the crime and the prisoner has been sentenced to death. This even-handed justice has fully satisfied the Sulliman Khel.

Calcutta, Dec. 14.—The Kazha column of the Tochi Valley force broke up yesterday at Lorati. The Argylls have gone to Boys.

The procession of empty conveya back to India through the Hangu-Dargai route continues unbroken.

Despite their trying march in intense cold without heavy baggage General Symons' force has very few sick.

1,300 Indian camel have reached Swatkoil yesterday from India but much difficulty is being experienced in pushing up the requisite supplies for the large force which has now to be provided for in the Bara valley campaign.

The first (General Hard's) Brigade of General Symons' force reached Barkai on Monday after a cold march over the Sajri Pass, but General Lockhart was unable to carry out his intention of getting in the same day. He reached the Lakari Pass however, which is only a few miles further up the valley and is expected in Barkai to-day, though his advance is still being harassed by the enemy's sharpshooters, many of whom are armed with Lee Metford and have caused very regrettable losses in the last few days.

It seems that after a greater portion of General Lockhart's force had reached Sherkoil camp on Saturday the rear-guard, under Major Downman, consisting of a company of the Gordons, thirty of the 1st Punjab and 220 of the 1st 2nd Gurkhas were unable to proceed owing to difficulties with the transport animals entangled in the rice fields and the horses became fatigued and slow falling all day and the men were hampered with wading over rough boulders in the bed of a stream of icy water. The enemy's sharpshooters meanwhile harassed them continually and Major Downman eventually decided to seize a village about two miles from Shekhel and bivouac for the night. This was successfully accomplished and General Kempler marched out next morning with two battalions and a battery and brought the whole force into camp.

Our casualties in the meanwhile had been heavy. They comprised Captain Norrie, of the 1st 2nd Gurkhas, shot in the left arm which has since been amputated; also the following losses amongst ranks. Killed off: Indian Scots Fusiliers, three men; Gordon Highlanders, one man 2nd Punjab, two Gurkhas and one follower. Wounded, one man Scots Fusiliers, eight men; Gordon Highlanders, six men 2nd Punjab, Scots nine Gurkhas and eight followers. Some of the wounded are also reported as having lost a limb.

London, December 14.—The American wheat crop amounts to 530 million bushels.

THE AMERICAN MINISTRY.

Rome, December 14.—The Marquis Rudini has finally reconstructed the Cabinet, Signors Venosta, Brini and Luzzati Luigi retain their portfolios of Foreign Affairs, Marine, and Treasury respectively, whilst Signor Zanardelli becomes Minister of Justice.

ENGLAND AND VENEZUELA.

London, December 12.—The President of Venezuela has received the British Minister, who has resumed diplomatic relations.

London, December 11.—The private dooms as which passed between Sir Henry Fowler and Lord Elgin regarding Chitral have been published. Sir Henry Fowler on 30th May 1897 telegraphed that there is a strong feeling here regarding the inconsistency of the terms of the proclamation and the policy advocated by Lord Elgin, and the message concluded by asking Lord Elgin to reply on 31st May that he had anticipated the change, but thinks it is met by a consideration of the circumstances, and he enters into details with respect to the same.

General Lockhart halts near Barkai to-day proceeding to Barkai on the 17th.

THE CHINA MAIL.

TUESDAY, JANUARY 4, 1898.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL

LONDON.—F. Atkin, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C.; Gouraud Street & Co., 30, Cornhill; Gouraud & Gotoh, Ludgate Circus, E.C.; Bates & Sons, 37, Walbrook, E.C.; Samuel Deacon & Co., 150 & 154, Leadenhall Street, W.M.; Willis, 151, Cannon Street, E.C.; Robert Watson, 150, Fleet Street.
PARIS AND EUROPE.—MAYENCE, Favre & Co., 13, Rue de la Grande Batiere; THE CHINESE EVANGELIST OFFICE, 62, West 22d Street.
SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS generally.—Brain & Brain, San Fran-

ces; AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOURAUD, Sydney; GUYANA.—W. M. Smith & Co., Trin. ASPIRATION CO., Colombia; SINGAPORE, SINGAPORE, &c.—KELLY & WATSON, LIMA, Singapore; CHINA.—Macao, A. A. da Cruz, Amoy, N. Moal & Co., LIMA; FORTES, H. W. CHURCHILL, Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WATSON, YOKOHAMA, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & Co.

Intimations.

NEW VICTORIA HOTEL.

ROTISSERIE, Meals à la Carte.

CHOPS, STEAKS, etc., etc., at any time, between 7.30 a.m. and 11.30 p.m.

Monthly Boarders at Moderate Rates.

Madar & Farmer, Proprietors.

Hongkong, September 3, 1898. 1783

THOMAS'S GRILL ROOM.

THIS Establishment has undergone extensive alterations. The DINING ROOM being now upstairs, and a Large BILLIARD ROOM (having Two New BILLIARD AND BILLIARD TABLES) being added to the Hotel.

ROOMS FOR PRIVATE DINNERS.

Entrances—Ice House Lane, Queen's Road, and Duddell Street.

J. C. GOODCHILD,
Manager,
THOMAS'S GRILL ROOM.

WINDSOR HOTEL, HONGKONG.

THIS ESTABLISHMENT, situated in the elegant Building known as "CONNAUGHT HOUSE," offers First-Class Accommodation to Residents and Travellers.

Passenger Elevator, from Entrance Hall to each Floor, in charge of experienced Attendant.

Favourable Arrangements made for Families and for Monthly or Extended Periods.

BILLIARDS.

P. BOHM,
Proprietor and Manager,
Hongkong, September 27, 1897. 1927

SHARE LIST.—QUOTATIONS.—JANUARY 4, 1898.

Stocks.

No. of Shares.

Value.

Par.

Closing Quotations,

Cash.

BANKS.

Hongkong and Shanghai Bank Corp.

Bank of China & Jay, Limited.

practicing shares

ordinary

deferred

National Bank of China, Limited.

MANUFACTURERS.

Canton Insurance Office, Co., Ltd.

China Traders' Insurance Co., Ltd.

North-China Insurance Co., Ltd.

Straits Insurance Co., Ltd.

Union Insurance Society, Ltd.

Yangtze Insurance Association, Ltd.

INSURANCES.

China Fire Insurance Co., Ltd.

Hongkong Fire Insurance Co., Ltd.

POOLS.

Hk'ong & Whampoa Pool Co., Ltd.

STEAMBOATS.

China and Manla S. S. Co., Ltd.

Douglas Steamship Co., Limited.

Hk'ong & S. S. Co., Ltd.

Iado-China S. N. Company, Limited.

China Mutual S. N. Co.,

Do. (new issue).

REFINERIES.

China Sugar Company, Limited.

Laxon Sugar Company, Limited.

WATERS.

H.K. & Kow. Wharf & Godown Co.

Wanchai Warehouse and Storage Company, Limited.

LAND AND BUILDING.

Hongkong Land Investment and Agency Company, Limited.

Kowloon Land and Building Com-

pany.

Humphrys' Estate & Finance Co., Ltd.

West Point Building Co., Limited.

TRAMWAYS.

H.K. High-Level Tramways Co., Ltd.

MINING.

Jellobu Mining & Trading Co., Ltd.

New Pujion Mining Co., Ltd.

Pr. ference shares.

Gr. & Easter and Gatediania J.

Gold Mining Co., Ltd.

Socie. Francoise des Cuarons,

ngas du Tonkin.

New Balmoral Gold Mining Co., Ltd.

Preference shares.

Ramb Aust. Gold Mining Co., Ltd.

Olivers Freehold Mines, Ltd.,

PLANTING, ETC.

China-Borneo Company, Ltd.

H. G. Brown & Co., Limited, in liq.

BORSES, ETC.

Hongkong Hotel Company, Ltd.

DISPENSARIES.

A. S. Watson & Co., Limited.

LIGHTING.

H.K. and China G. Co., Limited.

Hongkong Electric Co., Limited.

MINING AND METALLURGY.

Green Island Cement Co., Ltd.

MINERALS.

Ed'l's Asbestos Eastern Agency, Ltd.

G. Campbell Moore & Co., Limited.

Geo. Finsch & Co., Limited.

Hongkong Bakery Company, Ltd.

Hongkong Dairy Farm Co., Ltd.

Hongkong Ice Company, Limited.

H'kong Rope Manufacturing Co., Ltd.

Hongkong Cotton Spinning Co., Ltd.

Ewo Cotton Spinning and Weaving Co., Ltd.

International Cotton Manufactur-

ing Co., Ltd.,

Leak-Kang-Mow Cotton Spinning Co., Ltd.

Camphor & Co., Ltd.

Soy Chee Cotton Spinning Co., Ltd.

* Founder's shares

LOANS.

Amount.

Value.

Interest.

Quotation.

100,000 Tls. 100.

</